

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения
образования «Минский государственный
лингвистический университет»


_____ Е.П. Бетеня

« 15 » августа 2023 г.

Регистрационный № УД - 2023/15/уч.

Стилистика
(испанский язык)

Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:

1-21 06 01 Современные иностранные языки (по направлениям);

направления специальности:

1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)»

1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)»

2023 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования I ступени по специальности 1-21 06 01 Современные иностранные языки (по направлениям), утвержденного и введенного в действие постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 30.08.2013 №88, и учебных планов учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» по направлениям специальности: 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)» и 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)».

СОСТАВИТЕЛЬ:

А. Б. Лисова, доцент кафедры лексикологии испанского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

М. А. Комарова, заведующий кафедрой романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент;

В. А. Павловский, доцент кафедры лексикологии французского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой лексикологии испанского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»
(протокол № 4 от 29.11.22);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»
(протокол № 7 от 15.03.2023).

I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Стилистика» является составной частью лингвистической подготовки преподавателей иностранного языка и переводчиков.

Целью учебной дисциплины «Стилистика» является формирование у студентов системного представления о совокупности средств стилистического оформления речи на испанском языке, а также совершенствование навыков научно-исследовательского поиска и самостоятельного лингвистического мышления.

Достижение цели обучения определяет решение ряда *задач*:

- 1) освоение студентами системных знаний о стилистических нормах современного испанского языка;
- 2) ознакомление с разноуровневыми средствами выразительности и системой функциональных стилей испанского языка;
- 3) формирование и совершенствование навыков стилистического анализа с применением методов системного и сравнительного анализа;
- 4) развитие умения стилистически правильного построения высказывания на испанском языке;
- 5) совершенствование навыков использования научной и справочной литературы, а также самостоятельной организации творческого учебного и исследовательского поиска с использованием современных технических средств;
- 6) формирование и развитие профессионально-педагогических навыков и умений.

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебными планами направления специальности 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)» учебная дисциплина «Стилистика» является дисциплиной государственного компонента цикла специальных дисциплин. Учебная дисциплина «Стилистика» является составной частью модуля «Теория первого иностранного языка».

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебными планами направления специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» учебная дисциплина «Стилистика» является дисциплиной государственного компонента цикла общенаучных и общепрофессиональных дисциплин и входит в состав модуля «Теория первого иностранного языка».

Преподавание данной дисциплины осуществляется в соответствии с компетентностным подходом к подготовке специалистов, с учетом актуальных представлений об организации самостоятельной работы студентов, с применением современных технологий обучения иностранным языкам, новейших достижений и результатов исследований наук о языке, а также в связи с современным состоянием и тенденциями развития испанского языка.

Учебная дисциплина «Стилистика» является частью единого образовательного процесса по формированию и развитию многоязычной

поликультурной личности, способной успешно осуществлять коммуникацию средствами иностранного языка, и профессиональной подготовке лингвиста, преподавателя иностранных языков.

В общей системе профессиональной подготовки специалистов по направлению специальности 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)» содержание учебной дисциплины «Стилистика» базируется на знании учебных дисциплин: «Общее языкознание», «Лексикология», «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика».

Знание учебной дисциплины «Стилистика» необходимо для изучения следующих учебных дисциплин: «Язык профессионального общения», «Основы перевода».

В общей системе профессиональной подготовки специалистов по направлению специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» содержание учебной дисциплины «Стилистика» базируется на знании учебных дисциплин: «Введение в языкознание», «Теоретическая фонетика», «Лексикология», «Теоретическая грамматика».

Знание учебной дисциплины «Стилистика» необходимо для изучения следующих учебных дисциплин: «Письменный перевод», «Устный перевод», «Дискурсивные практики коммуникации», «Лингвостилистический анализ письменного текста», «Практикум по культуре речевого общения».

В результате изучения учебной дисциплины «Стилистика» студенты должны

знать:

- терминологический аппарат;
- стилистические средства выражения образности и их характеристики;
- стилистическую дифференциацию словарного состава;
- композиционно-речевые формы, типы речи, их стилистические возможности;
- функциональные стили языка и особенности их структурирования;
- жанровые разновидности дискурсов, их связь с функциональными стилями;

уметь:

- определять жанрово-стилистические разновидности текстов;
- определять прагматическую установку текста;
- осуществлять лингвостилистическую интерпретацию текста;
- применять языково-стилистические средства в зависимости от коммуникативной интенции и ситуации общения;

владеть:

- основами лингвостилистического анализа текста;
- стилистическими средствами образности и выразительности речи;
- основными методами лингвистических исследований в области стилистики и лингвистики текста.

В соответствии с образовательным стандартом по специальности 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)» изучение учебной дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

для направления специальности «Современные иностранные языки (преподавание)»:

академических:

- АК-1. Уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач;
- АК-2. Владеть системным и сравнительным анализом;
- АК-3. Владеть исследовательскими навыками;
- АК-4. Уметь работать самостоятельно;
- АК-5. Быть способным порождать новые идеи (обладать креативностью);
- АК-6. Владеть междисциплинарным подходом при решении проблем;
- АК-7. иметь навыки, связанные с использованием технических устройств, управлением информацией и работой с компьютером.

социально-личностных:

- СЛК-5. Быть способным к критике и самокритике;
- СЛК-6. Уметь работать в команде.

профессиональных:

научно-исследовательская деятельность:

- ПК-53. Владеть основами методологии и теории научного исследования;
- ПК-54. Пользоваться научной и справочной литературой;
- ПК-55. Осуществлять отбор материала для исследования;
- ПК-56. Анализировать и интерпретировать исследуемые явления в их взаимосвязи и взаимозависимости;
- ПК-57. Готовить научные рефераты, тезисы выступлений и доклады;
- ПК-58. Оформлять результаты научно-исследовательской деятельности в соответствии с требованиями современной информационной библиографической культуры.

инновационная деятельность:

- ПК-59. Осуществлять поиск, систематизацию и анализ информации по инновационным технологиям в области лингвистики и лингводидактики.

для направления специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» изучение учебной дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

академических:

- АК-1. Уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач;
- АК-2. Владеть системным и сравнительным анализом;
- АК-3. Владеть исследовательскими навыками.

профессиональных:

научно-исследовательская деятельность:

- ПК-53. Владеть основами методологии и теории научного исследования;
- ПК-57. Готовить научные рефераты, тезисы выступлений и доклады;

ПК-58. Оформлять результаты научно-исследовательской деятельности в соответствии с требованиями современной информационной библиографической культуры

инновационная деятельность:

ПК-59. Осуществлять поиск, систематизацию и анализ информации по инновационным технологиям в области лингвистики и лингводидактики.

Содержание учебной дисциплины, формы контроля и технологии обучения направлены не только на приобретение обучающимися теоретических знаний, практических умений и навыков, необходимых для освоения специальности, но и на развитие ценностно-личностного, духовного потенциала обучающихся, формирование у них гражданско-патриотических качеств, готовности к активному участию в экономической, социально-культурной и общественной жизни страны.

В соответствии с учебными планами специальности 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)» общее количество часов, отводимых на изучение данной дисциплины, составляет 100 академических часов, из них количество аудиторных часов составляет 34 часа (20 часов лекционных и 14 часов семинарских занятий). Самостоятельная работа студентов планируется в объеме 66 академических часов.

Учебная дисциплина изучается на протяжении одного семестра (в VIII семестре) на 4-ом курсе.

Формой промежуточной аттестации по учебной дисциплине является экзамен по окончании VIII семестра. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Учебная дисциплина изучается на испанском языке.

Форма получения высшего образования – очная.